



# Sonatine

*av och med*

**Takeshi Kitano**



novemberfilm

# Sonatine

av och med  
Takeshi Kitano

## Om filmen

I *Sonatine* möter vi gangstern Murakawa från Tokyo, spelad av Takeshi Kitano själv. Murakawa har tröttnat på gangsterlivet och börjat fundera på att dra sig tillbaka. Motvilligt låter han sig dock övertalas av sin boss att åka till Okinawa med några män för att medla mellan två rivaliserande yakuzagrupper. När Murakawa anländer till ön börjar han snart ana att något inte står rätt till. Konflikten mellan de två gängen visar sig vara bagatellartad och de lokala gängledarna står tämligen frågande inför Murakawas närvaro på ön. Ganska snart förstår Murakawa att det finns andra orsaker till hans resa till Okinawa. Efter ett bombattentat mot deras högkvarter drar sig Murakawa och hans män till-

*Sonatine* – av många  
ansedd som Kitanos  
främsta mästerverk

baka till ett hus vid havet för att ligga lågt och invänta nya direktiv från sin boss. De fördriver tiden med lekar och upptåg av olika slag

*Sonatine* innehåller allt det som har kommit att bli Takeshi Kitanos cinematografiska kännetecken: miljöerna hämtade ur polis- och gangstervärlden; de tablåartade scenerna; stillheten som bryts av plötsliga utbrott av våld – våldsamt men aldrig spekulativt; humorn – lågmäld och lite udda och sist men inte minst Takeshi Kitanos egen karismatiska scengestalt. Allt sammantaget är detta ingredienser som har gjort Takeshi Kitano till ett av de mest spännande och intressanta regissörsnamnen på den internationella filmscenen under 1990-talet.



## Takeshi Kitano

(nedanstående avsnitt är baserat på pressmaterialet till *Hana-Bi*, distr: Sandrew Metronome)

Takeshi Kitano (även kallad "Beat" Takeshi; f. 1947 i Senju, en fattig förort till Tokyo) är efter en 25-årig karriär, Japans kanske ledande mediapersonelighet.

1967 sökte Kitano in på Meiji-universitetet. Hans planer var då att en dag få en anställning vid Honda-koncernen.

1972 var Kitano med om att bilda en satirisk komikerduo kallad "The Two Beats". Som skådespelare har han senare antagit namnet "Beat" Takeshi.



Kitano, som alltid sökt att utmana tabun och konformismen i det japanska samhället, blev efterhand en otroligt populär komiker inom TV-mediet. Han arbetar både med fysisk och verbal komedi. I sina program kommenterar han med blixtsnabb replikföring tillståndet i den japanska nationen. Kitano syns alltså varje kväll i TV-rutan.

Kitano har förekommit i pjäser, talk shows och i reklaminslag. Vidare har han skrivit krönikor i olika tidskrifter samt publicerat ett stort antal romaner, diktsamlingar, kåserier och skivalbum.

Den ytterst mångsidige Kitano inledde sin skådespelarbana inom filmen 1981. Han slog igenom internationellt två år senare som den brutale och samtidigt sentimentale sergeant Hara i Nagisa Oshimas *Merry Christmas, Mr. Lawrence* mot David Bowie. En amerikansk kritiker skriver att Kitano har samma utstrålning som en "cool Hollywoodstjärna på 40-talet" och kallar honom "en asiatisk Robert Mitchum".

1994 kunde vi se Kitano i Robert Longos *Johnny Mnemonic* med Keanu Reeves.

Kitano tog rollen därför att han var nyfiken på hur en storproduktion i Hollywood fungerade. Den nedanstående filmografin tar endast upp några av de 19 filmer Kitano till dags dato spelat i.

1989 debuterade Kitano mer av en slump som regissör med *Violent Cop* (distribution: Svenska Filminstitutet). Filmen skulle egentligen ha regiserats av Kinji Fukasaku, en expert på yakuza-genren och med Kitano i huvudrollen.

Då inspelningsschemat inte visade sig passa med Kitanos övriga åtaganden, ombads han - när den ursprungliga regissören hoppade av projektet - att själv överta regin samt skriva om manuset efter eget behag. Kitano svarade även för klippningen.

*Violent Cop* fick ett mycket gott mottagande och det finaste berömmet kom från den nu 87-årige "kejsaren" själv, en av filmhistoriens största gestalter, Akira Kurosawa, som Kitano beundrar mycket. Han nämner särskilt *Demonernas port* (*Rashomon*) och *De sju samurajerna* som sina förebilder. Bland Kitanos europeiska favoriter återfinns Federico Fellinis *Clownerna* och Jean-Luc Godards *Tokstollen* (*Pierrot le fou*).

Som regissör blev Kitano snart en kultfigur utomlands för sina filmer som *Kokpunkten* (distribution: Svenska Filminstitutet) och *Sonatine* med deras blandning av våld och inslag av komik, den sistnämnda deltog förövrigt i Cannesfestivalen 1993 och får nu alltså äntligen premiär i Sverige. I hemlandet däremot fortsatte man att hylla honom enbart i egenskap av komisk-satirisk TV-personlighet.

Kitanos satiriska roman *Many Happy Returns* filmades 1993 av hans f d regissistent Toshihiro Tenma.

1994 råkade Kitano ut för en svår bilolycka och blev livsfarligt skadad. Han tillfrisknade dock häpnadsväckande snabbt och återupptog redan samma år sin verksamhet.



Takeshi Kitano's internationella genombrott kom 1997 när *Hana-Bi* belönades med Gulddlejonet vid filmfestivalen i Venedig.

Vid årets Cannesfestival deltog Kitano i det officiella tävlingsprogrammet med sin senaste film *Kikujiru*, en humoristisk och sentimental "road movie" om en man som ger sig ut på en resa tillsammans med en

liten pojke för att leta efter pojkens mamma som han aldrig har träffat. *Kikujiru* kommer att få svensk distribution genom Sandrew Metronom.

Kitano's nästa filmprojekt heter *Brother* och kommer att bli hans första film i USA. Filmen kommer att handla om en yakuzagangster som flyr till Los Angeles sedan hans gangsterfamilj utplånats i Tokyo.

### Filmografi Takeshi Kitano

- 1983 MERRY CHRISTMAS, MR. LAWRENCE  
(*Senjou no Merry Christmas*)  
regi: Nagisa Oshima, roll
- 1989 VIOLENT COP  
(*Sono otoko kyoubou ni tsuksu*)  
manus, roll och regi
- 1990 KOKPUNKTEN  
(*3-4 x 10 gatsu*)  
manus, roll och regi
- 1993 ANO NATSU, ICHIBAN SHIZUKANA UMI  
(eng. titel: *A Scene at the Sea*)  
manus, klippning och regi
- 1993 KYOUSO TANJOU  
(eng. titel: *Many Happy Returns*)  
regi: Toshihiro Tenma, roll
- 1993 SONATINE  
(*Sonatine*)  
manus, klippning, roll, regi
- 1994 JOHNNY MNEMONIC  
(*Johnny Mnemonic*)  
regi: Robert Longo, roll
- 1995 GONIN  
(eng. titel: *Five of Them*)  
regi: Takashi Ishii, roll
- 1995 MINNA YATTERUKA  
(eng. titel: *Getting Any?*)  
manus, klippning, roll och regi
- 1996 KIDS RETURN  
manus, klippning och regi
- 1997 HANA-BI  
(*Hana-Bi*)  
manus, målningar, klippning, roll och regi
- 1999 KIKUJIRO  
(eng. titel: *Kikujiro's Summer*)  
manus, klippning, roll och regi

### Produktionsuppgifter

ORIGINALTITEL Sonatine  
DIALOGSPRÅK Japanska  
PRODUKTION Bandai Visual och Shouchiku Daiichi Kogyo i samarbete med Right Vision Entertainment och Office Kitano, Japan 1993  
VERKSTÄLLANDE PRODUCENT Kazuyoshi Okuyama  
PRODUCENTER Masayuki Mori, Hisao Nabeshima, Takio Yoshida  
REGI, MANUS, KLIPP Takeshi Kitano  
FOTO Katsumi Yanagishima  
SCENOGRAF Osamu Sasaki  
DEKOR Hirohide Shibata  
KOSTYM Alen Mikudo, Junichi Goto  
MASK Kyoko Toyokawa  
LJUS Hitoshi Takaya  
LJUD Senji Horiuchi  
REGIASSISTENTER Toshihiro Tenma, Masahiro Kitahama, Hiroshi Shimizu, Akira Osaki, Akinori Igarashi  
ORIGINALMUSIK Joe Hisaishi

### Tekniska uppgifter

LÄNGD 94 min  
LJUD Dolby Stereo  
FILMFORMAT 35 mm, färg  
BILDFORMAT Vidfilm 1:1,85  
CENSUR Tillåten från 15 år  
DIALOGSPRÅK Japanska  
ÖVERSÄTTNING Thomas Löwhagen, Anette Masui  
IMPORT/DISTRIBUTION novemberfilm  
med stöd från Svenska Filminstitutet  
ANSVARIG UTGIVARE Martin Sörnäs  
BOKNING Kulturföreningen Kedjan

### I rollerna:

MURAKAWA... Takeshi Kitano  
MIYUKI... Aya Kokumai  
UECHI... Tetsu Watanabe  
RYOJI... Masanobu Katsumura  
KEN... Susumu Terashima  
KATAGIRI... Ren Ohsugi  
KITAJIMA... Tonbo zushi  
TAKAHASHI... Kenichi Yajima

### Import/Distribution:

**novemberfilm**  
Nidarosgatan 4  
164 34 KISTA  
Tel: 08-751 51 44  
Fax: 08-632 01 85  
info@novemberfilm.com  
www.novemberfilm.com

### Bokning:

Kulturföreningen Kedjan  
Box 285  
201 22 MALMÖ  
Tel: 040-17 65 60  
Fax: 040-12 90 99

